

# 符合文件 DOCUMENT OF COMPLIANCE

船舶載運危險貨品特別規定  
Special Requirements for Ships Carrying Dangerous Goods

茲由中華民國交通部委託中國驗船中心依照經修正一九七四年  
海上人命安全國際公約第II-2/19.4條之規定發給本證書  
Issued in pursuance of the requirement of regulation II-2/19.4 of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,  
as amended, under the authority of the Government of  
the REPUBLIC OF CHINA by China Corporation Register of Shipping

中華民國  
REPUBLIC OF CHINA

符合文件號碼 Document No. ....

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	船型 Ship type	IMO 編號 IMO number
			- - -	Cargo Ship	

茲 證 明  
THIS IS TO CERTIFY:

1. 本船之構造與設備符合經修正一九七四年海上人命安全國際公約規則第II-2/19條之規定，及  
That the construction and equipment of the above mentioned ship was found to comply with the provisions of regulation II-2/19 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended; and
2. 本船適於載運本證書附錄所列之各類危險貨品，但國際海運危險貨品章程(IMDG章程)與散裝固體貨品安全作業(BC)章程\*之每一貨品規定亦應符合。

That the ship is suitable for the carriage of those classes of dangerous goods as specified in the appendix hereto, subject to any provisions in the International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code and the Code of Safe Practice for Solid Bulk Cargoes (BC) Code\* for individual substances, materials or articles also being complied with.

本符合文件有效期至  
This Document is valid until .....

本符合文件所依據之檢驗完成日期  
Completion date of the survey on which this Document is based .....

發證地點  
Issued at .....

發證日期  
Date of issue .....



中國驗船中心 總驗船師  
Chief Surveyor  
China Corporation Register of Shipping

註：對於第6.2類與第7類危險貨品之載運，及IMDG章程第3.4章中所訂限量危險貨品之載運，以及IMDG章程第3.5章所訂的極限量危險貨品之載運，上述規則第II-2/19條並無特別之規定。

NOTE: There are no special requirements in the above-mentioned regulation II-2/19 for the carriage of dangerous goods of classes 6.2 and 7, and for the carriage of dangerous goods in limited quantities, as required in chapter 3.4 of the IMDG Code, and excepted quantities, as required in chapter 3.5 of the IMDG Code.

\* 參考決議案MSC.268(85)所採納的國際海事固體散裝貨物(IMSBC)章程

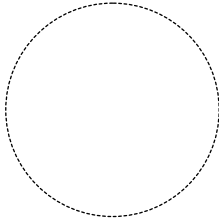
\* Also refer to resolution MSC.268(85) on Adoption of the International Maritime Solid Bulk Cargoes (IMSBC) Code.

M.S. ....

# 年度檢驗簽證 ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEY

茲證明 本船業已實施年度檢驗，符合修正一九七四年海上人命安全國際公約規則第II-2/19條之有關規定。  
THIS IS TO CERTIFY that at an annual survey, this ship was found to comply with the relevant provisions of regulation II-2/19 of SOLAS 1974, as amended.

年度檢驗  
Annual survey:



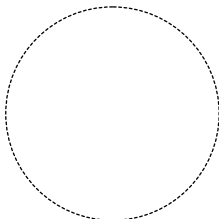
(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....  
*中國驗船中心驗船師*  
**Surveyor to China Corporation Register of Shipping**

地點 Place: .....

日期 Date: .....

年度檢驗  
Annual survey:



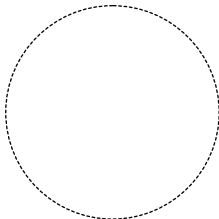
(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....  
*中國驗船中心驗船師*  
**Surveyor to China Corporation Register of Shipping**

地點 Place: .....

日期 Date: .....

年度檢驗  
Annual survey:



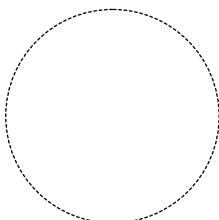
(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....  
*中國驗船中心驗船師*  
**Surveyor to China Corporation Register of Shipping**

地點 Place: .....

日期 Date: .....

年度檢驗  
Annual survey:



(圖章 Seal)

簽名 Signed: .....  
*中國驗船中心驗船師*  
**Surveyor to China Corporation Register of Shipping**

地點 Place: .....

日期 Date: .....

## 附 錄 APPENDIX

適合載運於

The dangerous goods carried for M.S. ....

之危險貨品如下：

are as follows:

標示符號：

To be marked with:

"P":表示允許裝載包裝貨品

"A":表示允許裝載包裝及散裝貨品，或

"X":不允許裝載

"P": Indicates packaged goods permitted,

"A": Indicates packaged and bulk goods allowed, or

"X": Not allowed.

貨艙 Hold 等級 Class	甲板上 on Deck	第一艙 No.1 C.H.	第二艙 No.2 C.H.	第三艙 No.3 C.H.	第四艙 No.4 C.H.	第五艙 No.5 C.H.	第六艙 No.6 C.H.	第七艙 No.7 C.H.	第八艙 No.8 C.H.	第九艙 No.9 C.H.	第十艙 No.10 C.H.
1.1-1.6											
1.4S											
2.1											
2.2											
2.3 flammable											
2.3 non-flammable											
3 FP < 23°C											
3 FP ≥ 23°C to ≤ 60°C											
4.1											
4.2											
4.3 liquids											
4.3 solid											
5.1											
5.2*											
6.1 liquids FP < 23°C											
6.1 liquids FP ≥ 23°C to ≤ 60°C											
6.1 liquids											
6.1 solid											
8 liquids FP < 23°C											
8 liquids FP ≥ 23°C to ≤ 60°C											
8 liquids											
8 solid											
9											

與本表相關的註解(適用時):

Remarks related to the information in the table above as applicable:

\* 依據IMDG Code及其修正案規定，5.2等級的危險貨品禁止存放於甲板下或密閉駛上駛下空間。

Under the provisions of the IMDG Code, as amended, stowage of class 5.2 dangerous goods under deck or in enclosed ro-ro space is prohibited.

註：散裝貨可以名稱及等級分列。

NOTE: Cargoes in bulk may be listed individually by name and class.

本圖所示空間編號即為上表所示的貨艙編號  
SPACES TO BE INDICATED IN THE PLANS WITH NUMBERS  
CORRESPONDING WITH THE TABLE ABOVE

M.S. ....

UNDER-DECK SPACES

ON-DECK SPACES